



کات کونجي:
ايو باف
اوسيا توا / سنج
لمه
کاسيه ساينغ

مجلس اُتام اسلام سيغافورا
خطبة جمعة

۱۴ نوڤمبر ۲۰۲۵ / ۲۳ جمادي الاول ۱۴۴۷ هـ

مغچف شرک ملالوئي ايوب باف

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا إِلَى طَرِيقِ الْإِيمَانِ، وَمَنْحَ فِي صُدُورِنَا السَّكِينَةَ
وَالْأَطْمِئْنَان. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درمحي الله،

برتقواله كقد الله ﴿سبحانه وتعالى﴾. طاعتي له سكاللا خيرينته-ن دان جاءوهيله سكاللا
لارغن. ايغتله، دنيا اين هاش-له سمنتارا، أخيرة جوا يغ ككل ابادي. براوسهاله اونتوق
مرايه شرک دغن ممقراوليه كرضاعن ايوب باف سرتا كرضاعن الله ﴿سبحانه وتعالى﴾.
سموكن الله مليندوغي كيت درقد سكاللا بنتوق كبوروقن دان ممبييغ كيت كجالن
كتقواعن. آمين، يا رب العالمين.

ساودارا-ساودارا کو یغ دکاسی،

الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ بر فرمان دالم سورة الروم، ايات ۵۴:

﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ
جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ﴾ ٥٤

یغ بر مقصود: "الله یغ منچیتکان کامو برمولا دغن کاداعن لمه، دان کمودین، دی منجادیکن کامو قوات ستله لمه. کمودین، دی منجادیکن کامو لمه دان براوین (توا) سلقس قوات. ای منچیتکان اف یغ دکهنداقین، دان دی له یغ مها مغتاهوئی، لاکي مها برکواس."

ساودارا سکالین، رنوخیله معنا ايات این. دغن رحمة الله، کیت ممولان فرجالن هیدوف دالم کاداعن لمه دان تیدق بردای. دغن رحمة-ن، کیت مبسر دان ممقراولیه کقواتن دان تناک. دان دغن رحمت-ن جوک، کیت اخیرن منجادی لمه سمولا اقایلا اوسیا منیغت سنجا.

هاری این، سبهاکین درقد کیت ماسیه سکر دغن تناک دان سماعت مودا، ماناکالا یغ لاین مولا کهیلغن کقواتن یغ قرنه دمیلقی.

باکي مريک يځ ممقوپاي اييو باف يځ کيان براوسيا، بايځکن دان بنديځکن واجه-
واجه مريک سقوله تاهون يځ لالو، دغن کادان مريک هاري اين. موځکين کيت
داقت مليت تندا-تندا فنوان يځ برلاکو سام اد سچارا چشت اتاو برتاهف، سقرتي
توبوه يځ سماکين لمه اتاو رامبوت يځ سماکين مومتيه. تيدق کورځ جوک يځ سماکين
دبلځکو صيفت لوفا.

تندا-تندا فنوان اين سميش مغيثکن کيت تننځ کهيدوقن دنيا يځ فناء. نامون، اي
جوک مغيثکن کيت تننځ قلواځ بسر اوننوق مرأيه کرضاءن اييو باف کيت، سلاکي
مريک ماسيه برسام کيت.

ساودارا سکالين،

اقابلا اييو باف کيت منيتي اوسيا سنج، کيت قرلو مپسوايکن ديري دان برسديا
اوننوق منجاک مريک دغن فنوه کاحسانن، مغيکوت کسسواين دان کقرلوان مريک
يځ براوبه-اوبه. کيت مستي برسديا دان ممستيکن مريک منداقت فنجاگان يځ
ترباءيق. خطبة هاري اين اکن برکوځسي امقت اصولن اوننوق کيت منظاهيرکن
کقرهاتينن دان کاسيه سايع کفد اييو باف يځ سماکين لنجوت اوسيا. سموک اي
برمنفعت.

ڦر تام: مېډياکن کډيامن يځ سلامت

باکي مستيکن کسلامتن دان کسجهتراءن مريک، لاکوکن ڦيسواين کچيل قد رواغ کډيامن. ڦماسغن الت بنتوان ڦرکرقن سڦرتي ڦمکغ تاغن، سرتا کنه الس لنتاي يځ تيدق ليچين د تندس دان سباکايښ داغت مځورغکن ريسیکو جاتوه دان کچدراءن. بکيتو جوک حالځ دغن ملواسکن لالوان دکوريدور دان بيليق، سرتا ملتقن بارغن ڦنتيغ دتمغت يځ موده دچاڦاي.

کډوا: مېوېورکن کروحانين مريک

سلاين کسجهتراءن فيزيکل، کيت جوک مستي مملپارا کسجهتراءن روحاني مريک. چونتوهښ، جم دغن فوغسي اذان داغت مېنتو مريک مغيغتي وقتو صلاة دان ککل ترهوبوغ دغن عبادۀ. کيت جوک بوليه مموات تورون القرءان، حديث ڦيلپن، ذکير هارين اتاو راقمن چرامه اکام يځ مريک کمرې د کاجيت (gajet) اتاو تيليؤيشن سباکاي تونتون، اگر هاتي مريک تروس هيډوف دالم مغيغتي الله ﴿سبحانه وتعالی﴾.

کتيک: ممباوا دنيا کهد مريک

اڅاښلا اوسيا منښکت، کډاځن ايوو باف کيت سماکين تر باتس دري سکي څرکړن. اوليه ايت، سواجرن کيت مېباوا دنيا لوار کڅد مړيک. زيارهي له مړيک دغن کرف، تونجوکڼ کاسيه سايع دان فستیکن مړيک براس دهرکاءي سرتا سنتياس دايعتي. فستیکن جوک مړيک برقلواغ برهوبوغ دغن راکن ۲- سام اد ملالوئي څرتموان فيزيکل اتاو دالم تالين - سوځاي مړيک تروس اکتيف دالم کهيدون سوسيال دان راس چريا دالم سواسان سهارين مړيک.

کيت جوک بوليه مېمېيغ دان مندوروغ مړيک مڅکوناکن کاجيت ديکيتل سچارا برتڅکوغجواب، سرتا مېرتاءي کلس دالم تالين اتاو اکتيفوتي ريغن يغ سسوي دغن مينت مړيک. ايوو باف واجر ککل اکتيف دان مراسکن کهيدون يغ برمعنا، مسکيئون من يتي اوسيا سنج دان تيدق لاکي کرف ملاکون اکتيفوتي دلوار.

کامفت: سنتياس څرھاتين ترھادف کجايقن مړيک

څنجاکاءن ايوو باف يغ سماکين براوسيا ممرلون څرھاتين يغ څرواکتيف. چونتوهش، کيت مېدياکن سناراي سيمقن هارين اتاو ميڅکوان - سڅرتي څغميلن اوبت دان څپديان ماکن - اکر تياد څرکارا څنتيغ ترلقس څندغ.

کوناکن سیستم قمنتاوان کصیحتن سقرتی الت قغسن نادی اتاو تکنن داره، یغ بولیه
مبری کتنغن کقد کیت سکلوارک. اتورکن جوک جنجی تمو برکالا دغن دوکتور اتاو
فاکر قنجاگان کصیحتن دان بنتو مریک کسان جک دفرلوکن. جک فرلو، قرتیمبغکن
خدمت قنجاک باکی مستیکن مریک منداقت قرهاتین دان قنجاگان سواجرن.

جماعه یغ درحمتی الله ﴿سبحانه وتعالی﴾

رسول الله صلی الله علیه وسلم برسبدا یغ برمقصود: "بیناساله، بیناساله، بیناساله".
اقابیلا بکیندا دتاش، "سیاڤاکه یغ بیناس ایت، واهای رسول الله؟" بکیندا منجواب:
"اورغ یغ منداقتی کدوا-دوا ایو باش ماسیه هیدوف سهیغک مریک براوسیا توا،
نامون تیدق براولیه شرک ملالوئی) بربقتی کقد مریک". (روایه مسلم).

مغاث رسول الله ﴿صلی الله علیه وسلم﴾ برکات دمکین؟ کران ایو باف، خصوصن
کتیک مریک سوده توا، عبارت سوغای کبرکتن یغ تروس مغالیر. اف یغ فرلو کیت
لاکوکن هاپله برخدمت کقد مریک دغن کاسیه سایغ دان راس حرمت، نسچای
کنجرن قهالا اکن دفروله دغن موده.

ساودارا-ساودارا کو یغ دکاسیپی،

دهولو، کیت دښمښت ايوو باف کتيک مولا برتاتيه. ساتو هاري ننتي، موغکين کيت
څولا يڅ اکن ملاکوکن يڅ سام، مېنتو مريک برجالن دغن يقين دان تنغ دهولو، مريک
مپواڅکن ماکن کتيک کيت لاثر. کلک، ان شاءالله کيت څولا يڅ اکن مپواڅکن مريک
دغن سواڅن څنوه کاسيه ساينغ دان رحمه.

اقابيلو وقتو ايت تيبا، ايغتکن مريک، بتاف بسر نيلاي مريک دالم هيدوڅ کيت،
بتاف بايق کباءيقن يڅ تله مريک چورهکن دان بتاف سجاتين کاسيه ساينغ کيت کڅد
مريک. څستين مريک براس دهرکاءي دان دساينغي، کران ماس اکن برلانو دان
دتيق ۲ ايتوله يڅ اکن منجادي کنڅن څالينغ برهرک بوات کيت ننتي.

سموک الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ مغورنياکن کيت سموا کڅواتن اونتوق مموليان ايوو
باف سباکاميان يڅ سلايقش دان سموک دي مڅمڅيڅونکن کيت برسام مريک، سرتا
اورغ يڅ کيت کاسيهي دشرک ترينڅکي، دمان کيت تيدق اکن ترڅيسه لاکي. امين،
يا رب العالمين.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ.

أَلَا صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْدِيِّينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ، وَعَنْهُمْ وَمَعَهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْمُزَلَّاتِ وَالْمَحَنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنِ بَلَدِنَا خَاصَّةً، وَسَائِرِ الْبُلْدَانِ عَامَّةً، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي عَرَّةٍ وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ عَامَّةً، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ بَدِّلْ خَوْفَهُمْ أَمْنًا، وَحُزْرَهُمْ فَرَحًا، وَهَمَّهُمْ

فَرَجًا، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اَللّٰهُمَّ اكْتُبِ السَّلَامَ وَالْأَمْنَ وَالْأَمَانَ
لِلْعَالَمِ كُلِّهِ وَلِلنَّاسِ أَجْمَعِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً،
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ
اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.